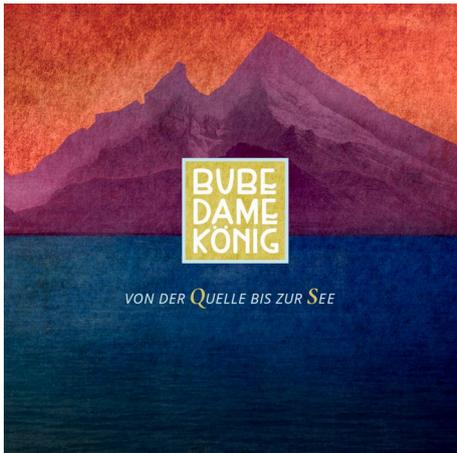




CPL MUSIC Christian Pliefke / Karlsbader Straße 12 / 90579 Langenzenn
+49 (0)9101 904474 / info@cpl-music.de / www.cpl-music.de
BUBE DAME KÖNIG Weinelt/Oelmann GbR / Paul-Frankl-Weg 23 / 06120 Halle (Saale)
+49 (0)163 606 24 01 / kontakt@neue-volkslieder.de / www.neue-volkslieder.de

Stille Wasser, wilde Wellen

Von der Quelle bis zur See: Das vierte Album von Bube Dame König



(Halle/Langenzenn – 22.01.2022) Frisch gekürt mit dem deutschen Folk Music Award erkundet die Band Bube Dame König auf ihrem vierten Studioalbum die Traumlandschaften der Folklore – diesmal auf dem Wasserweg.

"Von der Quelle bis zur See" versammelt dreizehn liebevoll arrangierte und aufwändig produzierte Songs, darunter überraschende Fassungen fast vergessener deutschsprachiger Volkslieder wie „Ach Elslein“ und „Es steht ein Lind in jenem Tal“ sowie eine geradezu sphärische Bearbeitung von "Das

Wandern ist des Müller Lust". Schon auf ihrem Debutalbum „Traumländlein“ – 2015 ausgezeichnet mit dem Preis der deutschen Schallplattenkritik - machte das Trio aus Halle (Saale) klar, dass sein musikalischer Horizont keineswegs an der Landesgrenze endet.

So finden sich auch auf der neuen Platte zahlreiche Lieder, denen man die Anleihen beim modernen irischen Folk deutlich anhört. Die Singleauskopplung "Tuvalu" zitiert den Groove der spanischen Rumba Flamenca. Und mit "Heimkehr" gibt es sogar einen Song, dessen Strophenmelodie vom türkischen Fischerlied "Dağlar gibi dalgaları" inspiriert ist.

Die Produktion des Albums wurde durch Spenden ermöglicht. Über eine eigens eingerichtete Crowdfunding-Plattform (www.songbysong.de) legten rund 150 Unterstützerinnen und Unterstützer knapp über 9.500 Euro zusammen.

Termine: „Von der Quelle bis zu See“ erscheint am *8. April 2022* als CD-Audio im Handel, sowie digital auf den gängigen Plattformen zum Download und im Streaming. Rein digital erscheint am *28. Februar 2022* die Videosingle „Es steht ein Lind in jenem Tal“ auf YouTube und den gängigen Streaming-Plattformen sowie am *18. März 2022* die Digitalsingle „Tuvalu“.

Rückfragen:

CPL-Music Christian Pliefke // Karlsbader Straße 12 // D – 90579 Langenzenn
phone: +49 9101 904474 // Mail info@cpl-music.de // Internet www.cpl-music.de

BUBE DAME KÖNIG Jan Oelmann phone: + 49 (0) 345-6821419 // +49 (0) 163 - 606 24 01 // kontakt@neue-volkslieder.de www.neue-volkslieder.de

DIE SINGLES (DIGITAL)



ES STEHT EIN LIND IN JENEM TAL (Videosingle)

Release 25.Februar 2022

Musik J.Oelmann/J.Weinelt/traditionell **Text** traditionell, nach einem fliegenden Blatt (um 1550)

Eine herzerweichende Liebesklage aus dem 16. Jahrhundert: "Es steht ein Lind in jenem Tal, ach Gott, was tut sie da? Sie will mir helfen trauern, trauern, dass ich mein' Lieb' verloren hab'." Da konnten wir nicht widerstehen, das reine Dur der Originalmelodie in die gedeckte Kirchentonart Dorisch zu ändern. Das zugehörige Musikvideo im Zeichentrickstil, das zeitgleich mit der Digitalsingle auf YouTube

erscheint, wurde von mit einem „Kultur ans Netz“ Stipendium des Landes Sachsen-Anhalt gefördert.



TUVALU

Release 18.März 2022

Musik J.Oelmann/J.Weinelt/T.Uhlmann **Text** Thomas Kolitsch

Inspiriert ist dieser Song vom Groove der Rumba Flamenca, einer Textzeile des Gassenhauers "Wir lagen vor Madagaskar" und einem Treffen mit unserem Textdichter Thomas Kolitsch vor einigen Jahren: Nach ein paar Gläsern Rotwein kamen wir auf das Thema, welche Orte auf der Erde wir eines Tages unbedingt bereisen wollten. Als uns die Ideen ausgingen, tippte Thomas mit geschlossenen Augen auf die große Weltkarte, die damals in unserer Studenten-WG hing, und

entdeckte so inmitten des Pazifischen Ozeans den Inselstaat Tuvalu. Bis dorthin hat es bisher keiner von uns geschafft, aber immerhin haben wir nun ein gleichnamiges Lied geschrieben, das von Fern- und Heimweh gleichermaßen handelt.

VON DER QUELLE BIS ZUR SEE - TRACK BY TRACK

1 ACH ELSLEIN

Musik traditionell/L.Senfl/J.Weinelt/J.Oelmann/T.Uhlmann **Text** nach Nicolaus Rost (1542-1622), Juliane Weinelt (Strophe 2).

2 LICHTUNG

Musik J.Weinelt/J.Oelmann **Text** Thomas Kolitsch

3 ES STEHT EIN LIND IN JENEM TAL

Musik traditionell/J.Weinelt/J.Oelmann **Text** traditionell, nach einem fliegenden Blatt (um 1550)

4 TUVALU

Musik J.Weinelt/J.Oelmann/T.Uhlmann **Text** Thomas Kolitsch

5 EIN RÄTSEL

Musik traditionell/J.Weinelt/J.Oelmann **Text** Juliane Weinelt, frei nach einem altenglischen Rätsel aus dem Exeterbook (10.Jh) **Strophenmelodie** angelehnt an den gälischen Folksong *Dúlamán*

6 DAS WANDERN IST DES MÜLLERS LUST

Musik C.F.Zöllner/J.Weinelt/J.Oelmann **Text** Wilhelm Müller (1821)

7 BALD GRAS ICH AM NECKAR

Musik J.Oelmann/T.Uhlmann **Text** traditionell, nach Des Knaben Wunderhorn (1805 bis 1808)

8 KIESELSTEINE

Musik J.Oelmann/J.Weinelt **Text** Juliane Weinelt & Jan Oelmann

9 FROSKÖNIG PREQUEL

Musik J.Weinelt/J.Oelmann/traditionell **Text** Juliane Weinelt & Jan Oelmann **Idee** Jette Weinelt
Strophenmelodie angelehnt an den gälischen Folksong *Liostáil mé Sáirsint*

10 HEIMKEHR

Musik trad./J.Oelmann/J.Weinelt/T.Uhlmann **Text** Thomas Kolitsch **Strophenmelodie** angelehnt an den türkischen Folksong *Dağlar Gibi Dalgaları*

11 AM ENDE

Musik J.Oelmann/T.Uhlmann/J.Weinelt **Text** Thomas Kolitsch, inspiriert vom kanadischen Trinklied The Night Pat Murphy Died

12 DES ABENDS KANN ICH NICHT SCHLAFEN GEHN

Musik traditionell/J.Weinelt/J.Oelmann **Text** traditionell (Volkslied, 18. Jahrhundert)

13 WASSER

Musik J.Oelmann/J.Weinelt/traditionell **Text** Thomas Kolitsch & Juliane Weinelt **Refrainmelodie** angelehnt an den gälischen Folksong *dTigeas a Damhsa*.

ÜBER BUBE DAME KÖNIG

Ausführliche Bandbiografie auf > [Wikipedia](#)

"Traumländlein" heißt das Debut-Album des mehrfach preisgekrönten Trios Bube Dame König und genau das - ein märchenhaftes musikalisches Traumländlein - bauen die drei Musiker für Ihr Publikum. Anklänge aus irischem, skandinavischem und französischem Folk treffen auf deutschsprachige Texte, die sich manchmal auf lokale Sagenstoffe und Legenden beziehen. Ein großes Herz haben die drei Musiker dabei auch für das romantische Volkslied, dem sie Arrangements abgewinnen, die man so schön und unprätentiös selten hört. "Dieses Trio aus Halle an der Saale wandelt traumwandlerisch sicher zwischen Schlichtheit und pointierter Virtuosität", schrieb die Jury des Preises der deutschen Schallplattenkritik, mit dem das Debut 2015 ausgezeichnet wurde, Anfang 2020 kam noch der deutsche "Folk Music Award" dazu. MDR-Fernsehen, die Radiosender MDR Kultur, Deutschlandfunk und sogar der lettische Klassiksender Latvija 3 berichteten ausführlich über "Nachtländlein", das vorherige dritte Album der Band.



BUBE DAME KÖNIG sind

Juliane Weinelt Gesang, Querflöte, Maultrommel

Till Uhlmann Drehleier, Violine, Backgroundgesang

Jan Oelmann Gesang, Akustikgitarre, Violine, Stompbox

Thomas Kolitsch Texte

Pressestimmen über BUBE DAME KÖNIG

"Auf diese Art und Weise macht es richtig Spaß, diese alten Lieder wieder zu entdecken!"

ARD Radiofestival

"... have been quietly establishing themselves among the best interpreters of the German tradition... Bube Dame König haben sich still und heimlich zu einem der besten Interpreten deutschsprachiger Folklore gemausert."

Rock'n Reel UK

"Das Trio hat die Lieder respektvoll und mit Fantasie bearbeitet. (...) Bei jedem Hören legen diese Lieder tiefere Schichten offen."

MDR Kultur

"... das erfolgreiche Konzept des Trios: Hier wird Eigenes, Traditionelles und traditionell Inspiriertes zu einem musikalisch-ästhetisch in sich geschlossenen deutschen Folkmusikprojekt geformt."

Deutschlandfunk Kultur

"Traditionals wie Eigenkompositionen atmen den Geist der Gebrüder Grimm, verströmen märchenhaften Glanz und zeichnen sich durch einfache, aber geniale Arrangements aus. Weinelts sanfter, unaufdringlicher und sehr charakteristischer Gesang zählt zu den großen Pluspunkten (...), wie auch die schönen Drehleierparts."

Lira Musikmagasin Sweden

"la voix de la chanteuse est magique... Die Stimme der Sängerin ist magisch, die Arrangements allesamt außergewöhnlich."

Le Canard Folk Belgium

„Kennen Sie das? Da befreit man irgendetwas Altes vom Staub vieler Jahre und plötzlich schimmert es in ganz anderem Licht. Das Trio Bube Dame König ist Experte darin.“

hr2 Kultur

"vienkārši, bez pretenzijas, bet ļoti, ļoti valdzinoši... einfach und unprätentiös, aber sehr, sehr fesselnd."

Radio Latvija 3

"... schaffen es, mit intelligenten und überraschenden Arrangements selbst altbekanntem Liedgut eine Frischzellenkur mit Aha-Effekt zu verpassen. Hervorragend und absolut hörenswert."

Folker

"...een van de belangrijkste hedendaagse Duitse folkgroepen... eine der wichtigsten heutigen Folkbands aus Deutschland. "

New Folk Sounds Niederlande